

# Personligt

## SMS- och webbspråk

### SMS- och webbspråk - Förkortningar

#### Franska

AMS (à mon sens)

Användas efter att du förklarat något ur din synvinkel

ASV (âge, sexe, ville)

Används i chattmeddelanden för att ta reda på en persons ålder, kön och bostadsort

Now (maintenant)

Används för att signalera just nu

Je re (je reviens tout de suite)

Används när du behöver lämna en chattkonversation en stund

A12C4 (à un de ces quatre)

Används för att säga hej då

BION : believe it or not (crois-moi si tu veux)

Används efter att du nämnt något förvånande

Je re (je reviens tout de suite)

Används när du behöver lämna en chattkonversation en stund

BYOB : bring your own beer (apporter votre bouteille)

Används på en festinbjudan för att folk ska förstå att ta med sig egen alkohol

A+ (à plus tard)

Används för att säga hej då

++ (à plus tard)

Används för att säga hej då

Cki ? (on se connaît ?)

Används när du inte vet vem det är som chattat med dig

FDC (fin de conversation)

Används som automatiskt svar då ett samtal eller ett SMS slutar

#### Nederländska

Zoals ik het begrijp

Leeftijd, geslacht, woonplaats

Op dit moment

Ben zo terug

Tot ziens

Geloof het of niet

Ben zo terug

Breng je eigen bier

Tot ziens

Zie je later

Ken ik jou?

Einde bericht

# Personligt

## SMS- och webbspråk

FYI : for your information (pour information)

**Ter informatie**

Används för att säga åt någon något som är specifikt riktat till dem eller för att inflika till någons förutfattade åsikt

---

J'y go (je dois partir)

**Ik moet gaan**

Används när något plötsligt dyker upp och du måste lämna datorn

---

AMA (à mon avis)

**Naar mijn mening**

Används för att framföra en personlig åsikt

---

AMHA (à mon humble avis)

**Naar mijn bescheiden mening**

Används för att framföra en personlig åsikt

---

IOU : I owe you (je te le revaudrai)

**Ik ben je iets schuldig**

Används när någon gjort något för dig och du vill meddela dem att du är skyldig dem en tjänst

---

C1Blag (c'est une blague)

**Grapje**

Används då du skämtat på ett tvetydigt sätt och man inte vet om du är seriös eller inte

---

A+ (à plus tard)

**Later**

Används som hej då eller när du för tillfället inte har möjlighet att göra något men kommer att ha det senare

---

MDR (mort de rire)

**Ik lach hardop**

Används som reaktion när du tycker att något är roligt

---

T'occupes (occupe-toi de tes affaires)

**Bemoei je met je eigen zaken**

Används när du vill hålla något privat

---

NRN : not right now (pas maintenant)

**Nu even niet**

Används när du inte har möjlighet att direkt göra något

---

DDD : demande de discussion

**Oproep tot discussie**

Används när du vill prata med någon om något

---

RSTP (réponds, s'il te plaît)

**Schrijf terug**

Används i slutet av ett SMS då du vill ha ett svar

---

PEH (pour être honnête)

**Om eerlijk te zijn**

Används för att förklara eller förtydliga din personliga åsikt gällande ett visst ämne

---

# Personligt SMS- och webbspråk



MDA (merci d'avance)

Används för att tacka någon innan de har hjälpt dig

---

**Bij voorbaat dank**

Mci (merci)

Används för att tacka någon

---

**Bedankt**

A TT (à tout à l'heure)

Används för att säga hej då

---

**Spreek je later**

Pr toi (pour toi)

Används då du vill skicka något till en viss person

---

**Voor jou**